ÖSTERREICHISCHER BIBELÜBERSETZER

Niederösterreich (?) um 1410

Quelle: http://manuscripta.at/?ID=557
Copyright: Klosterneuburg, Augustiner-Chorherrenstift

iter͂ parabolam eis dicens. Si-
mile factum ē regnū celoꝝ ho-
mini qui fecit nuptias Deutsch
Daz himelreich ist geleich wor-
den einē menschē d͛ ein chunig
was d͛ seinē sun het ein hochzeit
gemacht vnd sante sein knecht
nach den geladen zu der hochzeit
vnd si wolten niht chūmē. do
sant er ab̅ and͛ knecht vn̄ sprach.
Sagt den geladen secht ich han
mein mal bereitet mein stir vnd
gefügel sint erslagen vnd sint
allev bereytet vn̄ chumt zu der
hochzeit. do v͛saumten sis vnd
gingen hinter einer in sein dorf
der and͛ an sein chaufmanschaft.
di andern vingen sein knecht vn̄
handelten si vbel vnd todtens. do
daz der chunig het gesehen. er
was zornig vnd sand seinev her.
vnd v͛derbt di manslechtē. vnd
v͛prant ir stat. do sprach er zu sei-
nen knechtē di wirtschaft ist be-
reytet ab̅ di geladen waren di
waren niht wirdig. da von get
zu den auz geng d͛ wege. vn̄ welch
ir vindet di rüfet. zu der wirtschaft.
Do gingē sein knecht auz an di
wege vnd samptē alle di si fun-
den vbel vnd gut. vnd di wirtschaft
wart vol mit den essendē. do ging
der chunig hin ein daz er di seh:
di da sazen ze tisch. do sah er einen

menschē niht gechleydten mit
hochzeitleichem chleyde. vnd sprach
zu im freunt wi pist du her ein
gegangen. vnd hast niht hoch
zeitleich chleyder. do erstumt iener
do sprach der chunig zu den dienē.
mit gepunden füzen vnd henden
werfet in in di auzern vinster
da wirt weynē vnd grisgramen
d͛ zende. wann vil ist der geladen
vnd wenig der erwelten di glos
Crisostomus sprichet d͛ chu-
nig ist got. d͛ vater d͛ heyset
mensch. wann er menschleich
natur von d͛ reynē magde sand
marien enphangen hat. d͛ hat
drei hochzeit gemacht. di eine
do er di menschleichen natur:
sampt in der magde leichnam.
als sant gregorius sprichet. daz
preutpett ihu xpi ist d͛ magde:
leichnam ¶ Di andern wirtschaft
hat vnser herr bereytet in d͛ werlt
do er di cristenheyt geruchet ze ein
preut nemē. Sprichet sand paul.
di chonschaft ist groz zwischen
ihu xpo vnd zwischen d͛ cristenheyt.
vnd di chonschaft wart an erha-
ben an vnsers herrē mart. da von
seiner seiten wazzer vnd plut gig.
vnd do er an dē chreutz des mē-
schleichen todes slaf slief. do en-
phing di cristenheyt ir form als
eua auz adams seitē gemacht